

# Don Mancini's **CHUCKY**

LINGUA ITALIANA

Realizzato da  
Don Mancini

EPISODE 3.03

"Jennifer's Body"

Le complesse motivazioni di Chucky vengono rivelate; Tiffany viene processata per la follia omicida di Jennifer Tilly.

Sceneggiatura:

Alex Delyle | Rachael Paradis | Catherine Schetina | Amanda Blanchard

Regia di:

John Hyams

Data della diffusione:

18.10.2023



This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLiX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.



CHUCKY is a USA Network/SYFY Original Series

---

## Membri del cast

Zackary Arthur	...	Jake Wheeler
Bjorgvin Arnarson	...	Devon Evans
Alyvia Alyn Lind	...	Lexy Cross
Devon Sawa	...	James Collins
Brad Dourif	...	Chucky (voice)
Kenan Thompson	...	Cab Driver
Fiona Dourif	...	Nica Pierce
Lara Jean Chorostecki	...	Charlotte Collins
Jackson Kelly	...	Grant Collins
Callum Vinson	...	Henry Collins
Alex Vincent	...	Andy Barclay
Carina Battrick	...	Caroline Cross
K.C. Collins	...	Coop
Franco Lo Presti	...	Hicks
Annie Briggs	...	Miss Fairchild
August Winter	...	Secret Service Agent
Noah Dalton Danby	...	Teddy
Jennifer Tilly	...	Tiffany Valentine
Thom Zimerle	...	Judge Phillips
David Chinchilla	...	NYPD Officer #1
Anthony Jhade	...	NYPD Officer #2
Katie Buitendyk	...	Prison Visitor
Saida Ali	...	Receptionist
Leigh Bush	...	Business Woman

1

00:00:10,469 --> 00:00:12,647  
Negli episodi precedenti...

2

00:00:12,657 --> 00:00:16,158  
Chucky mi diceva sempre che la mia  
vera madre sarebbe venuta a prendermi.

3

00:00:16,168 --> 00:00:18,995  
- Ecco perché non mi trovavo bene qui.  
- Lui ti ha mentito.

4

00:00:19,005 --> 00:00:21,208  
Tu non sei la mia vera sorella.

5

00:00:21,218 --> 00:00:23,714  
Caroline, sono tua sorella.

6

00:00:23,724 --> 00:00:24,724  
Addio.

7

00:00:25,189 --> 00:00:26,306  
No, Caroline, no!

8

00:00:26,316 --> 00:00:28,997  
Tiffany, non è cambiato nulla tra noi.

9

00:00:29,007 --> 00:00:31,462  
Ti torturerò

10

00:00:31,472 --> 00:00:32,822  
e ti ucciderò.

11

00:00:37,891 --> 00:00:41,392  
- Oh, no. No! No! No!  
- Vi sono mancato

12

00:00:41,402 --> 00:00:44,218  
- Dicci dove sei e noi veniamo subito.  
- Il posto dove mi trovo...

13

00:00:44,228 --> 00:00:47,598  
Ha regole rigide sui visitatori.

14

00:00:59,245 --> 00:01:00,245  
Tre in meno.

15

00:01:00,888 --> 00:01:03,432  
- Ne mancano tre.  
- Dalla tragica morte di Joseph Collins...

16

00:01:03,442 --> 00:01:04,714  
Chucky...

17

00:01:04,724 --> 00:01:06,105  
Alla Casa Bianca?

18

00:01:06,115 --> 00:01:07,634  
Come ha fatto ad arrivarci?

19

00:01:07,644 --> 00:01:08,689  
Cosa vuole?

20

00:01:12,042 --> 00:01:13,202  
No!

21

00:01:13,212 --> 00:01:15,715  
LO SCORSO GENNAIO

22

00:01:19,471 --> 00:01:21,085  
Polizia, aprite!

23

00:01:21,817 --> 00:01:22,817  
No!

24

00:01:35,470 --> 00:01:36,874  
- Ferma!  
- Ferma!

25

00:01:37,755 --> 00:01:40,587  
Jennifer Tilly è in arresto  
per omicidio di primo grado.

26

00:01:40,597 --> 00:01:43,625  
- Quale omicidio? Quale omicidio?  
- Ha il diritto di rimanere in silenzio.

27

00:01:43,635 --> 00:01:45,980  
- Quale omicidio esattamente?  
- Qualsiasi cosa dirà...

28

00:01:45,990 --> 00:01:48,260  
Omicidio è un termine davvero vago.

29

00:01:48,270 --> 00:01:51,215  
- L'omicidio di Michelle Cross?  
- Non l'ho uccisa io!

30

00:01:51,225 --> 00:01:52,790  
È stato Chucky!

31

00:01:52,800 --> 00:01:53,964  
Chi?

32

00:01:53,974 --> 00:01:57,997  
- Fate passare!  
- Sono la persona sbagliata. È stato Chucky!

33

00:01:58,007 --> 00:01:59,682

Chucky l'ha uccisa!

34

00:01:59,692 --> 00:02:03,299  
È quella bambola che quella bambina  
inquietante ha appena portato via.

35

00:02:03,309 --> 00:02:07,203  
- Tra l'altro è in arresto per rapimento.  
- Aspettate! Dov'è il mio libro?

36

00:02:07,213 --> 00:02:09,392  
- Il mio libro! Mi ha preso il libro!  
- Signora, signora.

37

00:02:09,402 --> 00:02:12,424  
- Signora, andiamo.  
- Mi serve il libro! Mi serve il libro!

38

00:02:12,434 --> 00:02:14,690  
Si chiama Voodoo per Idioti.

39

00:02:14,700 --> 00:02:18,089  
Non posso! Mi serve!  
Non posso andare in prigione...

40

00:02:18,099 --> 00:02:21,524  
- Senza il mio libro!  
- Signora le servirà solo la Bibbia.

41

00:02:27,021 --> 00:02:30,759  
Ok, signori, muoversi.  
Non c'è niente da vedere. Forza.

42

00:02:41,721 --> 00:02:42,721  
Nica.

43

00:03:07,374 --> 00:03:08,374

Cazzo!

44

00:03:41,140 --> 00:03:42,140

Aspetta!

45

00:03:42,717 --> 00:03:43,717

Cazzo.

46

00:03:46,367 --> 00:03:48,207

Che c'è che non va, Nica?

47

00:03:48,217 --> 00:03:50,610

Il gatto ti ha mangiato le gambe?

48

00:03:52,407 --> 00:03:53,571

Aspetta.

49

00:03:53,581 --> 00:03:54,894

Vi conoscete?

50

00:03:55,490 --> 00:03:56,605

Oh, sì.

51

00:03:56,615 --> 00:03:59,480

Io e Nica ci conosciamo da una vita.

52

00:03:59,490 --> 00:04:03,064

Infatti, eravamo inseparabili.

53

00:04:03,074 --> 00:04:06,327

Caroline, è così che ti chiami, vero?

54

00:04:06,337 --> 00:04:07,892

Caroline, tesoro...

55

00:04:07,902 --> 00:04:09,452  
Dammi quella bambola.

56

00:04:09,914 --> 00:04:11,830  
Che ti è successo alle mani?

57

00:04:12,391 --> 00:04:15,259  
Beh, quello che non mi ha uccisa  
mi ha reso più forte.

58

00:04:16,126 --> 00:04:19,183  
- Non è così, Chucky?  
- Chi l'avrebbe mai detto.

59

00:04:20,082 --> 00:04:21,632  
Sei stato?

60

00:04:22,515 --> 00:04:24,102  
È stata Tiffany.

61

00:04:24,112 --> 00:04:26,324  
Te l'ho detto che era matta.

62

00:04:26,334 --> 00:04:29,039  
Ma la polizia la sbatterà dentro.

63

00:04:29,049 --> 00:04:30,799  
Non è finita qui, Chucky.

64

00:04:31,358 --> 00:04:32,984  
Neanche lontanamente.

65

00:04:32,994 --> 00:04:35,496  
Certo che no, Nica.

66

00:04:35,506 --> 00:04:39,343



Abbiamo appena iniziato  
e sono più che sicuro...

67

00:04:39,353 --> 00:04:42,495  
Che ci divertiremo davvero tantissimo.

68

00:04:42,505 --> 00:04:45,045  
Ci vediamo in giro.

69

00:05:36,248 --> 00:05:40,275  
Sai, sta per arrivare una tempesta.  
Ce l'hai l'impermeabile, tesoro?

70

00:05:40,285 --> 00:05:42,849  
Guida e basta, tesoro.

71

00:05:43,947 --> 00:05:48,672  
- Quella bambola parla?  
- Fatti gli affaracci tuoi, ok?

72

00:05:48,682 --> 00:05:52,610  
Oh, è una di quelle bambole interattive  
dotate di intelligenza artificiale.

73

00:05:52,620 --> 00:05:56,026  
- Sì, le ho viste in TV. Per i bambini soli.  
- Ehi.

74

00:05:56,036 --> 00:05:59,824  
Chiacchierone,  
tieni gli occhi sulla strada.

75

00:05:59,834 --> 00:06:01,708  
Ok, ok.

76

00:06:04,498 --> 00:06:06,833  
Allora, cosa facciamo ora, Chucky?

77

00:06:07,467 --> 00:06:12,356  
Credo sia il momento di fare  
una visitina a dei miei vecchi amici.

78

00:06:13,226 --> 00:06:17,026  
Non serve preoccuparsi di Tiff ora.  
La cosa si è risolta da sola.

79

00:06:17,036 --> 00:06:18,144  
PERSONE DA UCCIDERE

80

00:06:18,154 --> 00:06:20,523  
Ma il resto di loro...

81

00:06:20,533 --> 00:06:22,318  
Adora le sorprese.

82

00:06:23,294 --> 00:06:24,468  
E tu, ragazzina?

83

00:06:24,478 --> 00:06:28,005  
Hai qualche amico speciale?

84

00:06:29,116 --> 00:06:32,332  
Non mi piaceva la signora Sherman.  
La mia maestra in prima elementare.

85

00:06:32,827 --> 00:06:35,088  
Più sono e meglio è.

86

00:06:35,701 --> 00:06:39,998  
Intanto aggiungiamola alla lista.

87

00:06:40,959 --> 00:06:42,408  
Sai, Caroline...

88

00:06:43,164 --> 00:06:45,770  
Ho sempre saputo che avevi potenziale.

89

00:06:45,780 --> 00:06:48,736  
Lexy e quei ragazzini  
non hanno quello che serve.

90

00:06:48,746 --> 00:06:52,486  
Ma tu sì che sei un vero affare.

91

00:06:52,496 --> 00:06:55,610  
Beh, non ho mai fatto  
niente per davvero prima.

92

00:06:56,965 --> 00:06:58,656  
Sei nervosa?

93

00:06:59,131 --> 00:07:00,131  
Ho otto anni.

94

00:07:00,814 --> 00:07:02,992  
Io ho iniziato quando ne avevo sette.

95

00:07:03,002 --> 00:07:04,361  
Sono sbocciata tardi.

96

00:07:04,804 --> 00:07:06,486  
Potresti insegnarmi.

97

00:07:07,637 --> 00:07:10,996  
Inizia la lezione.

98

00:07:12,688 --> 00:07:13,986  
Ehi.

99

00:07:13,996 --> 00:07:15,499  
Come va lì dietro?

100

00:07:15,509 --> 00:07:17,166  
- Tutto bene.  
- Sicura?

101

00:07:17,176 --> 00:07:19,982  
Beh, hai una bambola  
davvero interessante.

102

00:07:20,315 --> 00:07:21,364  
Dove l'hai presa?

103

00:07:22,033 --> 00:07:23,858  
Chucky è unico.

104

00:07:25,590 --> 00:07:26,785  
Allora...

105

00:07:26,795 --> 00:07:28,394  
Di cosa parlavate voi due?

106

00:07:29,049 --> 00:07:30,882  
- Di uccidere persone.  
- Ma che cazzo!

107

00:07:31,474 --> 00:07:32,882  
Va bene. Sai che c'è?

108

00:07:32,892 --> 00:07:35,631  
Mi spiace, ragazzina,  
ma dovrai trovarti un altro passaggio.

109

00:07:35,641 --> 00:07:38,887  
Quella tua bambola mi mette i brividi.

110

00:07:39,511 --&gt; 00:07:42,359

Non permetterò a quello  
sporco giocattolo di parlarmi così.

111

00:07:42,369 --&gt; 00:07:44,530

Sono un uomo adulto, hai capito?

112

00:07:44,540 --&gt; 00:07:47,758

Quella bambola inquietante  
che mi parla così. Io sono del Bronx.

113

00:07:48,377 --&gt; 00:07:50,487

E anche veterano. Sono un veterano!

114

00:07:51,338 --&gt; 00:07:54,232

Non lo tollero  
quel diavolo dai capelli rossi.

115

00:07:54,750 --&gt; 00:07:56,471

Prendi quella stupida bambola...

116

00:07:57,253 --&gt; 00:07:59,079

Ehi, ti spacco il culo!

117

00:08:32,211 --&gt; 00:08:34,262

Adesso avremo sette anni di sfortuna.

118

00:08:34,663 --&gt; 00:08:37,150

Quello succede con gli specchi.

119

00:08:51,919 --&gt; 00:08:55,487

Chucky - Stagione 3  
Episodio 3 - "Jennifer's Body"

120

00:08:56,202 --&gt; 00:08:59,291

Traduzione: MikyCarter84, -Fulcrum-,  
glee.k, Rossi05, itsenglishtime, AntoD2003

121

00:09:00,142 --> 00:09:03,153  
Revisione: Stallison

122

00:09:05,260 --> 00:09:07,721  
#NoSpoiler

123

00:09:09,106 --> 00:09:10,137  
Ciao, ragazzi.

124

00:09:10,147 --> 00:09:11,244  
Sono Lexy.

125

00:09:12,058 --> 00:09:14,390  
Non sappiamo ancora  
dove si trovi mia sorella,

126

00:09:14,400 --> 00:09:17,842  
ma mi hanno scritto che  
è stata vista a Times Square

127

00:09:17,852 --> 00:09:19,257  
lo scorso gennaio.

128

00:09:19,807 --> 00:09:22,962  
Dicono di aver visto Caroline sparire  
in una stazione metropolitana.

129

00:09:23,733 --> 00:09:26,502  
Se sapete qualcosa  
al riguardo, contattatemi.

130

00:09:29,576 --> 00:09:30,924  
Sono davvero preoccupata.

131

00:09:35,328 --&gt; 00:09:36,373

Lo so, ok?

132

00:09:37,187 --&gt; 00:09:38,527

Sì, lo dici a me.

133

00:09:43,614 --&gt; 00:09:44,892

Grazie, Kyle.

134

00:09:46,255 --&gt; 00:09:47,776

Ti è arrivata la mia cartolina?

135

00:09:49,276 --&gt; 00:09:50,305

Bene.

136

00:09:50,924 --&gt; 00:09:52,591

Lo penso davvero.

137

00:09:54,468 --&gt; 00:09:56,059

Ehi, come sta il nuovo cucciolo?

138

00:09:57,542 --&gt; 00:09:59,623

Va bene, ti mando una foto, ok?

139

00:10:09,667 --&gt; 00:10:10,878

Sto bene.

140

00:10:10,888 --&gt; 00:10:11,933

Sì.

141

00:10:12,770 --&gt; 00:10:14,604

Niente più incubi.

142

00:10:16,125 --&gt; 00:10:17,634

La sai la cosa strana?

143

00:10:18,881 --> 00:10:20,677  
In realtà, mi sento al sicuro.

144

00:10:22,303 --> 00:10:24,180  
Non l'avrei mai immaginato.

145

00:10:25,447 --> 00:10:27,194  
Finalmente è morto

146

00:10:28,195 --> 00:10:30,249  
e possiamo andare avanti.

147

00:10:32,985 --> 00:10:34,301  
Anche a te, Kyle.

148

00:10:35,616 --> 00:10:37,097  
A presto.

149

00:10:59,266 --> 00:11:01,739  
Andy!

150

00:11:01,749 --> 00:11:04,766  
Sveglia, sveglia!

151

00:11:12,773 --> 00:11:15,086  
Proprio come ai vecchi tempi.

152

00:11:15,498 --> 00:11:17,171  
Che cosa perversa.

153

00:11:17,499 --> 00:11:18,597  
Chucky?

154

00:11:19,612 --> 00:11:20,722



Aiuto!

155

00:11:20,732 --> 00:11:22,565  
Aiuto! Qualcuno mi aiuti!

156

00:11:22,956 --> 00:11:24,067  
Aiuto!

157

00:11:24,077 --> 00:11:25,335  
Aiuto!

158

00:11:25,345 --> 00:11:27,607  
- Vi prego!  
- Musica per le mie orecchie.

159

00:11:27,617 --> 00:11:29,042  
Continua.

160

00:11:29,052 --> 00:11:31,080  
Urla quanto vuoi.

161

00:11:31,090 --> 00:11:34,216  
- Aiuto!  
- Non c'è nessuno qui attorno.

162

00:11:34,681 --> 00:11:36,288  
Come mi hai trovato?

163

00:11:36,298 --> 00:11:38,402  
In realtà ti ha trovato Caroline.

164

00:11:38,412 --> 00:11:41,042  
Quella bambina è un mago dei computer.

165

00:11:41,052 --> 00:11:42,849  
Sono la sua nuova amica per sempre.

166

00:11:42,859 --> 00:11:43,941  
Caroline.

167

00:11:44,336 --> 00:11:45,888  
Non sei costretta a farlo.

168

00:11:45,898 --> 00:11:48,239  
Io non faccio niente. Guardo solo.

169

00:11:48,249 --> 00:11:49,422  
Ascoltami.

170

00:11:49,432 --> 00:11:51,537  
Uccidere è sbagliato.

171

00:11:52,393 --> 00:11:54,197  
Non vengo da una famiglia religiosa.

172

00:11:54,207 --> 00:11:56,950  
Ti sei rilassato troppo, Andy.

173

00:11:57,393 --> 00:12:00,868  
Quante volte ho provato a ucciderti?

174

00:12:00,878 --> 00:12:02,909  
Ho perso il conto.

175

00:12:03,237 --> 00:12:06,162  
E mi sei sempre sfuggito.

176

00:12:06,172 --> 00:12:09,285  
Sei la mia balena bianca, Andy.

177

00:12:09,633 --> 00:12:12,241

Il mio Moby Testa di Cazzo.

178

00:12:12,251 --> 00:12:14,940  
Stai davvero provando  
a fare una citazione letteraria?

179

00:12:14,950 --> 00:12:17,545  
No, voleva essere una battuta.

180

00:12:18,358 --> 00:12:19,732  
Vaffanculo!

181

00:12:24,038 --> 00:12:27,742  
Ho aspettato a lungo  
questo momento, Andy.

182

00:12:28,263 --> 00:12:31,164  
Me lo godrò fino in fondo.

183

00:13:14,309 --> 00:13:18,108  
Ho aspettato a lungo  
questo momento, Andy.

184

00:13:18,598 --> 00:13:21,362  
Me lo godrò fino in fondo.

185

00:13:37,421 --> 00:13:39,362  
Ma che cazzo?

186

00:13:53,729 --> 00:13:55,694  
Ma che cazzo?

187

00:14:44,983 --> 00:14:49,102  
"Cosa fare se scopri  
di stare invecchiando.

188

00:14:49,673 --> 00:14:51,472  
"Fase uno,

189

00:14:51,908 --> 00:14:54,155  
liberare l'ospite".

190

00:15:33,747 --> 00:15:36,807  
Dammi il potere, ti supplico!

191

00:15:55,113 --> 00:15:56,159  
Buongiorno.

192

00:15:56,751 --> 00:15:58,018  
Come hai dormito?

193

00:15:58,610 --> 00:16:00,683  
Ho letto il libro da cima a fondo.

194

00:16:01,570 --> 00:16:04,157  
Avrei potuto dirti subito  
che non avrebbe funzionato.

195

00:16:04,167 --> 00:16:06,058  
A pagina 37, il libro dice:

196

00:16:06,068 --> 00:16:07,703  
"Se il tuo ospite sta invecchiando,

197

00:16:07,713 --> 00:16:10,381  
significa che devi vedere un dottore".

198

00:16:12,246 --> 00:16:13,906  
Si vede tanto?

199

00:16:14,538 --> 00:16:16,506  
Dimmi la verità.

200

00:16:17,188 --> 00:16:20,067  
Quanti anni dimostro secondo te?

201

00:16:21,011 --> 00:16:22,770  
Non lo so, tre, forse.

202

00:16:23,896 --> 00:16:24,918  
Due.

203

00:16:25,282 --> 00:16:27,719  
Con queste zampe di gallina? Ma dai.

204

00:16:28,145 --> 00:16:30,252  
Beh, è la legge della natura.

205

00:16:30,262 --> 00:16:32,622  
Caroline, guardami!

206

00:16:33,093 --> 00:16:36,991  
Ti sembra che io abbia  
qualcosa di naturale?

207

00:16:37,562 --> 00:16:39,657  
Beh, sicuramente  
non le tue zampe di gallina.

208

00:16:53,940 --> 00:16:56,647  
MAGGIO SCORSO

209

00:17:06,144 --> 00:17:08,210  
Oh, mio Dio. Ma quella è...

210

00:17:10,273 --> 00:17:12,396  
Salve.

211

00:17:14,641 --> 00:17:17,226  
Non sei la produttrice di "Dateline".

212

00:17:18,208 --> 00:17:19,701  
Sorpresa.

213

00:17:22,793 --> 00:17:23,843  
Allora...

214

00:17:25,752 --> 00:17:27,573  
Come stai, Lexy?

215

00:17:27,959 --> 00:17:29,100  
Tu che dici?

216

00:17:29,865 --> 00:17:32,051  
Mi dispiace tanto per tua madre.

217

00:17:32,537 --> 00:17:34,059  
Avevo detto a Chucky

218

00:17:34,069 --> 00:17:38,340  
che uccidere una madre la Vigilia  
di Natale è proprio un gesto squallido.

219

00:17:40,222 --> 00:17:42,805  
Mi dispiace davvero tanto.

220

00:17:43,435 --> 00:17:46,700  
A me dispiace che sarai processata  
per omicidio in Texas.

221

00:17:47,980 --> 00:17:49,907  
Ma in realtà non mi dispiace.

222

00:17:50,376 --> 00:17:51,618  
Anzi, non vedo l'ora.

223

00:17:53,152 --> 00:17:57,852  
Sapevo che non sarei mai  
dovuta andare a vedere l'Alamo.

224

00:17:58,889 --> 00:18:01,784  
Ma quella guida turistica  
era davvero terribile.

225

00:18:01,794 --> 00:18:03,387  
Se l'è meritato.

226

00:18:06,886 --> 00:18:08,004  
Unghie lunghe?

227

00:18:08,703 --> 00:18:09,854  
In prigione?

228

00:18:09,864 --> 00:18:11,650  
Ho degli agganci.

229

00:18:11,660 --> 00:18:12,668  
E poi...

230

00:18:13,016 --> 00:18:17,972  
Mia madre mi diceva sempre  
che non si è mai troppo eleganti.

231

00:18:18,498 --> 00:18:22,283  
Senti, Tiffany, sei l'ultima persona  
ad aver visto mia sorella.

232

00:18:22,293 --> 00:18:24,856  
Ti prego, dimmi dov'è Caroline.

233

00:18:26,265 --> 00:18:27,464  
Non lo so.

234

00:18:28,545 --> 00:18:30,206  
Sai quanto io detesti...

235

00:18:30,538 --> 00:18:31,868  
Doverti chiedere aiuto.

236

00:18:31,878 --> 00:18:34,651  
Ti giuro che non so dove sia.

237

00:18:34,661 --> 00:18:35,811  
Stronzate!

238

00:18:35,821 --> 00:18:36,971  
Il tempo è finito.

239

00:18:36,981 --> 00:18:38,811  
- Il tempo è finito.  
- Dov'è?

240

00:18:38,821 --> 00:18:40,002  
Dov'è mia sorella?

241

00:18:40,401 --> 00:18:41,529  
L'ha presa Chucky.

242

00:18:42,470 --> 00:18:43,784  
Che cosa? No.

243

00:18:44,199 --> 00:18:45,313  
L'ho ucciso.

244

00:18:45,791 --> 00:18:46,937



No.

245

00:18:46,947 --> 00:18:48,298  
Ce n'era un altro.

246

00:18:48,611 --> 00:18:51,583  
Hai presente quella bambola Belle  
che aveva tua sorella?

247

00:18:51,593 --> 00:18:52,834  
Quello era Chucky...

248

00:18:53,313 --> 00:18:54,850  
- Travestito.  
- Che cosa?

249

00:18:55,321 --> 00:18:56,891  
Ehi, ehi, ehi, ehi.

250

00:18:57,456 --> 00:18:58,936  
Attenzione alle mani.

251

00:18:58,946 --> 00:19:00,172  
Ma che cazzo?

252

00:19:00,182 --> 00:19:02,040  
Aspetta! Dove sono?

253

00:19:02,050 --> 00:19:04,210  
Tiffany, ti prego, dimmi dove sono!

254

00:19:04,220 --> 00:19:06,412  
Tiffany, dove cazzo sono?

255

00:19:06,764 --> 00:19:08,393  
Tiffany, dove sono?

256

00:19:07,163 --> 00:19:11,768  
GIUGNO SCORSO  
AUSTIN, TEXAS

257

00:19:09,094 --> 00:19:11,545  
Vostro Onore, vorrei chiamare  
la prima testimone.

258

00:19:12,223 --> 00:19:13,383  
Nica Pierce.

259

00:19:28,872 --> 00:19:32,510  
Giuri di dire la verità, tutta la verità,  
nient'altro che la verità, in nome di Dio?

260

00:19:32,520 --> 00:19:33,531  
Lo giuro.

261

00:19:41,700 --> 00:19:42,844  
Signorina Pierce,

262

00:19:43,427 --> 00:19:45,757  
Qual è il suo rapporto  
con Jennifer Tilly?

263

00:19:46,295 --> 00:19:49,344  
Jennifer Tilly mi ha rapita,  
fatta a pezzi

264

00:19:49,824 --> 00:19:51,992  
e tenuta in ostaggio per più di un anno.

265

00:19:52,002 --> 00:19:54,836  
E in quel lasso di tempo  
l'ho vista uccidere nove persone.

266

00:19:54,846 --&gt; 00:19:58,545

E mi ha costretta a vedere  
Bugiardo bugiardo, in continuazione.

267

00:20:01,393 --&gt; 00:20:02,851

È orribile, signorina Pierce.

268

00:20:03,362 --&gt; 00:20:05,378

Mi dispiace molto per quello  
che ha passato.

269

00:20:06,085 --&gt; 00:20:07,206

Il rapimento,

270

00:20:08,049 --&gt; 00:20:09,367

lo smembramento...

271

00:20:09,812 --&gt; 00:20:14,665

E in più è stata incastrata per molti  
dei crimini della signorina Tilly, vero?

272

00:20:14,675 --&gt; 00:20:18,278

Sono stata scagionata da tutte le accuse  
poco dopo l'arresto della sua cliente.

273

00:20:18,288 --&gt; 00:20:19,291

Esatto.

274

00:20:19,633 --&gt; 00:20:22,469

È stata scagionata grazie  
alla sua provvidenziale confessione.

275

00:20:23,487 --&gt; 00:20:26,744

La signorina Tilly ha confessato  
anche l'assassinio della sua famiglia,

276

00:20:26,754 --> 00:20:28,204  
Assassini per cui...

277

00:20:28,214 --> 00:20:30,773  
Era già stata dichiarata colpevole lei,

278

00:20:31,536 --> 00:20:33,490  
molto tempo prima  
che conoscesse la mia cliente,

279

00:20:33,500 --> 00:20:35,968  
e che hanno avuto luogo una sera  
in cui aveva un alibi di ferro.

280

00:20:37,091 --> 00:20:38,166  
Quindi...

281

00:20:38,890 --> 00:20:41,075  
Perché avrebbe confessato,  
secondo lei, signorina Pierce?

282

00:20:41,085 --> 00:20:43,161  
Non ho ucciso io la mia famiglia.

283

00:20:44,484 --> 00:20:46,146  
Perché avrebbe confessato?

284

00:20:47,189 --> 00:20:49,014  
Perché ti amo!

285

00:20:49,024 --> 00:20:51,553  
Perché è pazza, cazzo!

286

00:20:51,563 --> 00:20:55,028  
- È una pazza omicida, cazzo!  
- Ordine! Ordine, ho detto!

287

00:20:55,913 --> 00:20:56,936  
Signorina Tilly,

288

00:20:57,256 --> 00:20:59,256  
la prego, si sieda.

289

00:21:00,164 --> 00:21:01,661  
Grazie, signorina Pierce.

290

00:21:02,072 --> 00:21:03,092  
Può andare.

291

00:21:03,617 --> 00:21:05,332  
Vorrei chiamare il secondo testimone.

292

00:21:08,692 --> 00:21:10,134  
È un mostro.

293

00:21:10,144 --> 00:21:11,583  
Una psicopatica in piena regola.

294

00:21:11,593 --> 00:21:13,619  
Anche il suo gusto  
nel vestire è da pazzi.

295

00:21:13,629 --> 00:21:15,168  
E quella sua voce...

296

00:21:15,635 --> 00:21:17,119  
La sento nei miei incubi.

297

00:21:17,129 --> 00:21:19,526  
Per non parlare del fatto  
che ha rapito mia sorella.

298

00:21:31,143 --> 00:21:32,156  
Sì.

299

00:21:35,279 --> 00:21:40,152  
Non m'importa che sua madre sia morta.  
Entri nell'ufficio e distrugga tutto.

300

00:21:45,625 --> 00:21:48,757  
Sbagli un sacrificio,  
e tutto va a puttane, ci credete?

301

00:21:55,437 --> 00:21:56,810  
Cosa c'è nella scatola?

302

00:21:58,019 --> 00:21:59,019  
La mia ex.

303

00:22:03,140 --> 00:22:04,140  
Charles...

304

00:22:05,477 --> 00:22:07,052  
Charles Lee Ray?

305

00:22:25,605 --> 00:22:28,193  
Signor Ray, sono il dottor Rosen.

306

00:22:31,207 --> 00:22:32,765  
Devo dirglielo, dottore...

307

00:22:33,511 --> 00:22:35,998  
Lei non è esattamente  
ciò che mi aspettavo.

308

00:22:37,407 --> 00:22:40,891  
Mi assicurerò di avere le galline  
e le capre la prossima volta.

309

00:22:41,823 --> 00:22:43,265  
Io, ovviamente...

310

00:22:43,275 --> 00:22:45,094  
So chi è lei.

311

00:22:45,104 --> 00:22:47,301  
La sua reputazione la precede.

312

00:22:48,991 --> 00:22:50,741  
Giri la testa e tossisca.

313

00:23:06,493 --> 00:23:08,090  
Apra la bocca...

314

00:23:08,100 --> 00:23:09,200  
E dica: "Ah".

315

00:23:14,299 --> 00:23:15,299  
Che succede?

316

00:23:16,520 --> 00:23:17,520  
È...

317

00:23:18,377 --> 00:23:19,377  
Insolito.

318

00:23:20,017 --> 00:23:22,026  
Vada dritto al punto, dottore.

319

00:23:22,519 --> 00:23:24,093  
Signor Ray, ha...

320

00:23:24,706 --> 00:23:27,729  
Praticato qualche altra

religione recentemente?

321

00:23:27,739 --> 00:23:30,464  
Adorato un'altra divinità, magari?

322

00:23:30,474 --> 00:23:31,608  
Mai.

323

00:23:31,618 --> 00:23:34,795  
Sono un Damballa da 40 anni.

324

00:23:35,248 --> 00:23:37,326  
Niente che si ricordi di recente?

325

00:23:37,336 --> 00:23:38,387  
Amici...

326

00:23:38,397 --> 00:23:42,183  
Amanti, chiunque vicino a lei  
si è dilettrato nella...

327

00:23:43,094 --> 00:23:44,194  
Cristianità?

328

00:23:45,640 --> 00:23:46,640  
Beh...

329

00:23:47,603 --> 00:23:50,377  
Sono stato coinvolto in una sorta

330

00:23:50,387 --> 00:23:52,287  
di esorcismo lo scorso anno.

331

00:23:53,455 --> 00:23:54,455  
Oh, cavolo.



332

00:23:55,022 --&gt; 00:23:56,022

Cosa?

333

00:23:58,138 --&gt; 00:24:00,846

Oh, andiamo, non può essere così grave.

334

00:24:00,856 --&gt; 00:24:01,957

Sputi il rospo.

335

00:24:01,967 --&gt; 00:24:04,388

Signor Ray, lei è stato infettato

336

00:24:04,398 --&gt; 00:24:06,841

con la magia cristiana. Ancora peggio,

337

00:24:06,851 --&gt; 00:24:09,793

la fonte di contagio sembra  
essere il Cattolicesimo.

338

00:24:11,102 --&gt; 00:24:12,145

È...

339

00:24:12,155 --&gt; 00:24:14,069

È abbastanza avanzato.

340

00:24:16,754 --&gt; 00:24:19,602

Non ne vedo dall'undicesimo secolo.

341

00:24:20,032 --&gt; 00:24:21,209

Quei...

342

00:24:21,219 --&gt; 00:24:23,193

Cazzo di ragazzini.

343

00:24:24,142 --&gt; 00:24:26,851

Ha delle erbe o qualcosa  
del genere che possano sistemarmi?

344

00:24:26,861 --> 00:24:29,552  
Oh, no, il suo caso è troppo avanzato.

345

00:24:29,562 --> 00:24:31,263  
Sta già invecchiando.

346

00:24:31,694 --> 00:24:34,717  
Sacrificio rituale?  
Qualsiasi cosa le serva.

347

00:24:34,727 --> 00:24:36,856  
Signor Ray, non è me  
che deve supplicare.

348

00:24:36,866 --> 00:24:37,913  
È Damballa.

349

00:24:38,990 --> 00:24:42,282  
Ha detto che qualcuno l'ha avuta prima  
dell'undicesimo secolo.

350

00:24:42,292 --> 00:24:43,831  
Che gli è successo?

351

00:24:43,841 --> 00:24:45,200  
Sono morti.

352

00:24:45,935 --> 00:24:47,582  
Lei morirà,

353

00:24:47,592 --> 00:24:48,642  
signor Ray.

354

00:24:52,002 --> 00:24:53,352  
Tutto qui?

355

00:24:54,392 --> 00:24:56,244  
Per un secondo mi ha spaventato.

356

00:24:56,254 --> 00:24:58,739  
Sono morto molte volte.

357

00:24:58,749 --> 00:25:00,993  
Ma poi ritorno sempre.

358

00:25:01,769 --> 00:25:03,326  
Da questo non potrà.

359

00:25:03,709 --> 00:25:04,709  
Beh...

360

00:25:05,078 --> 00:25:08,444  
Non può fare in modo  
che io possa saltare in un altro corpo,

361

00:25:08,454 --> 00:25:09,639  
così tutto si sistema.

362

00:25:09,649 --> 00:25:12,105  
Signor Ray, non credo che lei capisca.

363

00:25:12,688 --> 00:25:14,482  
Damballa l'ha abbandonata.

364

00:25:15,219 --> 00:25:17,672  
Senza, non ha nessun potere.

365

00:25:17,682 --> 00:25:19,664  
Questo è il suo ultimo ospite.

366

00:25:20,521 --&gt; 00:25:21,561

Dottore...

367

00:25:21,571 --&gt; 00:25:23,793

Ci dev'essere qualcosa che può fare.

368

00:25:23,803 --&gt; 00:25:26,521

Insomma, non posso davvero morire.

369

00:25:27,273 --&gt; 00:25:29,400

Ho delle persone da uccidere.

370

00:25:29,830 --&gt; 00:25:31,631

Ho dei piani.

371

00:25:37,409 --&gt; 00:25:40,487

Questo non è più stato tentato  
dai tempi delle Crociate.

372

00:25:40,497 --&gt; 00:25:42,923

L'ultimo che ha provato  
non ha avuto successo.

373

00:25:42,933 --&gt; 00:25:45,409

Ce la farò, a qualunque costo.

374

00:25:45,419 --&gt; 00:25:48,262

Ci vorrà un male di una grandezza...

375

00:25:48,933 --&gt; 00:25:51,685

Che nemmeno lei potrebbe concepire.

376

00:25:53,604 --&gt; 00:25:55,094

Mi intriga.

377

00:26:02,228 --> 00:26:05,289  
Vostro Onore, vorrei chiamare  
il mio ultimo testimone...

378

00:26:05,299 --> 00:26:06,600  
Jennifer Tilly.

379

00:26:11,820 --> 00:26:12,988  
Finalmente.

380

00:26:17,908 --> 00:26:19,132  
Ce n'è voluto di tempo.

381

00:26:19,142 --> 00:26:21,888  
Giuri di dire la verità, tutta  
la verità, nient'altro che la verità,

382

00:26:21,898 --> 00:26:23,176  
in nome di Dio?

383

00:26:23,186 --> 00:26:24,186  
Certo.

384

00:26:25,200 --> 00:26:26,200  
Perché no?

385

00:26:28,401 --> 00:26:29,827  
Signorina Tilly.

386

00:26:29,837 --> 00:26:31,237  
Signorina Valentine.

387

00:26:31,985 --> 00:26:33,988  
Mi scusi. Cosa vuol dire?

388

00:26:33,998 --> 00:26:36,948  
In realtà sono Tiffany Valentine.

389  
00:26:36,958 --> 00:26:38,656  
Sto solo usando...

390  
00:26:38,666 --> 00:26:40,136  
Il corpo di Jennifer.

391  
00:26:40,146 --> 00:26:42,453  
Sono sicura che alla corte  
interesserebbe sentire di più.

392  
00:26:42,463 --> 00:26:44,319  
Prego, vada avanti.

393  
00:26:44,329 --> 00:26:47,997  
Ero la fidanzata di Charles Lee Ray.

394  
00:26:48,007 --> 00:26:49,688  
Ci siamo conosciuti negli anni '80,

395  
00:26:49,698 --> 00:26:52,238  
e per un po' è stato bellissimo.

396  
00:26:52,248 --> 00:26:53,329  
E poi...

397  
00:26:54,135 --> 00:26:57,440  
Mi ha folgorata  
in una vasca di bolle di sapone

398  
00:26:57,450 --> 00:26:59,158  
e ha trasferito la mia anima

399  
00:26:59,168 --> 00:27:02,393

in una bambola Belle  
in edizione limitata.

400

00:27:02,403 --> 00:27:04,695

- Una bambola Belle?

- Sì, la prego...

401

00:27:04,705 --> 00:27:06,081

Provi a stare al passo.

402

00:27:06,591 --> 00:27:10,299

Io e Charles, beh,  
ora tutti lo chiamano Chucky.

403

00:27:10,309 --> 00:27:12,111

È una bambola anche lui, sapete.

404

00:27:12,121 --> 00:27:14,339

Siamo finiti a Hollywood,

405

00:27:14,349 --> 00:27:15,512

e io...

406

00:27:15,522 --> 00:27:19,828

Ho subito iniziato  
a stalkerare Jennifer Tilly.

407

00:27:19,838 --> 00:27:22,613

Sono la sua più grande fan.

408

00:27:22,623 --> 00:27:27,212

E una volta visto il suo favoloso stile  
di vita, ne sono rimasta affascinata.

409

00:27:27,222 --> 00:27:31,070

Così ho trasferito di nuovo  
la mia anima.

410

00:27:31,591 --> 00:27:34,000  
Sono molti trasferimenti.

411

00:27:34,010 --> 00:27:35,318  
Come funziona?

412

00:27:36,113 --> 00:27:38,663  
Con il voodoo, ovviamente.

413

00:27:39,002 --> 00:27:42,390  
Ho trasferito la mia anima  
nel copro di Jennifer,

414

00:27:42,400 --> 00:27:46,092  
e ho fatto finta di essere lei  
da allora.

415

00:27:46,920 --> 00:27:47,922  
Ma...

416

00:27:48,766 --> 00:27:52,227  
Per quanto questo viaggio sia stato  
selvaggio e meraviglioso,

417

00:27:53,071 --> 00:27:55,068  
vorrei tornare ad essere me...

418

00:27:56,011 --> 00:27:58,635  
Tiffany Valentine.

419

00:27:58,645 --> 00:27:59,680  
Capisco.

420

00:28:00,133 --> 00:28:01,332  
Obiezione, Vostro Onore.



421

00:28:01,342 --&gt; 00:28:03,107

Che senso ha questa farsa?

422

00:28:03,117 --&gt; 00:28:05,924

Sì, me lo stavo chiedendo anch'io.

423

00:28:05,934 --&gt; 00:28:08,177

È quello di mostrare alla corte  
che la mia petizione

424

00:28:08,187 --&gt; 00:28:10,470

dichiarando la signora Tilly  
non colpevole causa follia

425

00:28:10,480 --&gt; 00:28:12,181

è completamente valida.

426

00:28:12,191 --&gt; 00:28:14,781

E quindi non è responsabile  
delle sue azioni.

427

00:28:15,524 --&gt; 00:28:16,778

Anime trasferite,

428

00:28:17,285 --&gt; 00:28:18,495

corpi di bambole,

429

00:28:19,135 --&gt; 00:28:20,191

bagni di bolle?

430

00:28:23,308 --&gt; 00:28:26,858

Abbiamo visto molti attori di Hollywood  
che interpretano così bene i loro ruoli

431

00:28:26,868 --&gt; 00:28:28,605

che faticano a tornare alla realtà.

432

00:28:29,500 --> 00:28:31,239  
Lo chiamo l'effetto Austin Butler.

433

00:28:31,751 --> 00:28:33,487  
Quel pover'uomo ci ha messo mesi

434

00:28:33,497 --> 00:28:35,003  
per perdere l'accento di Elvis.

435

00:28:35,802 --> 00:28:38,321  
Ora, la signora Tilly  
è un'attrice nominata all'Oscar.

436

00:28:38,331 --> 00:28:39,341  
Sì.

437

00:28:39,351 --> 00:28:43,151  
Ben nota per immedesimarsi nei suoi  
personaggi, non conta quanto complessi.

438

00:28:43,989 --> 00:28:46,638  
In occasione della riproduzione  
di serial killer, Tiffany Valentine

439

00:28:46,648 --> 00:28:49,217  
nel film di successo della Universal  
Chucky Goes Psycho...

440

00:28:49,932 --> 00:28:51,494  
È entrata troppo nel personaggio.

441

00:28:52,535 --> 00:28:53,791  
E questo è il risultato.

442

00:28:55,921 --> 00:28:57,921  
La mia cliente crede...

443

00:28:57,931 --> 00:28:59,937  
Di essere Tiffany Valentine.

444

00:28:59,947 --> 00:29:02,678  
Sono Tiffany. Lo sono.  
Sono Tiffany Valentine.

445

00:29:03,135 --> 00:29:04,712  
Silenzio, per favore.

446

00:29:04,722 --> 00:29:08,461  
Non sono colpevole a causa della follia.

447

00:29:09,817 --> 00:29:11,592  
C'è qualcosa che non va in me.

448

00:29:13,144 --> 00:29:16,765  
Può dimettersi ora, signora Tilly,  
o chiunque lei sia.

449

00:29:26,379 --> 00:29:27,970  
Cosa c'è di male qui?

450

00:29:30,498 --> 00:29:33,132  
Se queste mura potessero parlare.

451

00:29:33,998 --> 00:29:36,838  
È una colonia olandese.

452

00:29:36,848 --> 00:29:37,985  
Quindi?

453

00:29:38,376 --> 00:29:42,743

Le case più malvagie  
sono sempre coloniali olandesi.

454

00:29:42,753 --> 00:29:43,815  
Pensaci.

455

00:29:43,825 --> 00:29:44,852  
Amityville,

456

00:29:44,862 --> 00:29:46,864  
Elm Street, Twin Peaks.

457

00:29:47,635 --> 00:29:50,556  
Che cazzo di problemi  
hanno gli olandesi?

458

00:29:51,246 --> 00:29:52,902  
Forse fumano troppa erba.

459

00:30:09,100 --> 00:30:11,387  
Ti sembrano sei persone?

460

00:30:11,997 --> 00:30:13,701  
Ne conto otto. Perché?

461

00:30:14,600 --> 00:30:19,517  
Il dottore ha detto che  
devo fare sei sacrifici a Damballa

462

00:30:19,527 --> 00:30:20,784  
perché funzioni.

463

00:30:22,336 --> 00:30:23,344  
Quindi...

464

00:30:23,997 --> 00:30:26,570

Se ne vuoi uno o due,

465

00:30:26,941 --> 00:30:28,048  
fai pure.

466

00:30:28,898 --> 00:30:30,038  
Passo.

467

00:30:30,048 --> 00:30:31,303  
Mi limiterò a guardare.

468

00:30:32,879 --> 00:30:36,064  
Guarda e impara dal maestro.

469

00:30:43,550 --> 00:30:45,055  
Va tutto bene?

470

00:30:46,135 --> 00:30:47,441  
Dove sono i tuoi genitori?

471

00:30:48,031 --> 00:30:50,392  
La prego signore, mi sono persa.

472

00:30:50,402 --> 00:30:51,780  
Può aiutarmi?

473

00:30:52,465 --> 00:30:53,605  
Certamente.

474

00:30:53,615 --> 00:30:54,616  
Vieni dentro.

475

00:31:16,106 --> 00:31:17,966  
Che diffusione.

476

00:31:18,364 --> 00:31:21,772  
Ron DeFeo, mangia il tuo cuore.

477

00:31:24,435 --> 00:31:25,841  
Chi è Ron DeFeo?

478

00:31:27,279 --> 00:31:31,619  
Oh, mio Dio. I ragazzi di oggi.  
Non conoscono la storia.

479

00:31:32,627 --> 00:31:35,571  
Nel 1974,

480

00:31:35,581 --> 00:31:39,205  
un tizio chiamato Ron DeFeo ha ucciso  
tutta la sua famiglia

481

00:31:39,575 --> 00:31:41,631  
in questa casa.

482

00:31:41,641 --> 00:31:42,823  
E dicono...

483

00:31:43,661 --> 00:31:46,733  
Che tutti quelli  
che hanno vissuto qui da allora

484

00:31:46,743 --> 00:31:49,761  
sono stati torturati o terrorizzati,

485

00:31:49,771 --> 00:31:50,855  
o entrambi.

486

00:31:50,865 --> 00:31:52,704  
Dovrebbe spaventarmi?

487

00:31:53,016 --> 00:31:54,024  
Ok.

488

00:31:54,379 --> 00:31:56,074  
Basta con le storie.

489

00:31:56,084 --> 00:31:58,047  
Facciamola finita.

490

00:32:06,500 --> 00:32:07,842  
Hai bisogno di aiuto?

491

00:32:08,914 --> 00:32:10,825  
Ci penso io. Ci penso io.

492

00:32:16,644 --> 00:32:19,882  
Damballa, dammi il potere. Ti supplico.

493

00:32:34,962 --> 00:32:37,007  
Dovrebbe succedere qualcosa?

494

00:33:03,062 --> 00:33:04,433  
Maledizione!

495

00:33:06,998 --> 00:33:08,972  
Chucky, guarda le tue mani!

496

00:33:11,134 --> 00:33:14,613  
Cazzo. Cazzo. Cazzo. Cazzo. Cazzo.

497

00:33:15,643 --> 00:33:18,554  
Questa casa non è abbastanza malvagia.

498

00:33:19,591 --> 00:33:21,426  
Dobbiamo pensare in grande.

499

00:33:23,475 --&gt; 00:33:24,530

Capito?

500

00:33:24,540 --&gt; 00:33:25,876

Pensa in grande.

501

00:33:29,020 --&gt; 00:33:30,501

Non stai pensando in grande.

502

00:33:30,511 --&gt; 00:33:32,471

Sto pensando!

503

00:33:49,906 --&gt; 00:33:51,767

La giuria ha raggiunto un verdetto?

504

00:33:52,959 --&gt; 00:33:54,483

Sì, Vostro Onore.

505

00:33:54,493 --&gt; 00:33:56,308

Riteniamo l'imputata, Jennifer Tilly,

506

00:33:56,318 --&gt; 00:33:59,712

colpevole di 103 accuse di omicidio  
di primo grado.

507

00:34:01,006 --&gt; 00:34:02,015

Cosa?

508

00:34:04,906 --&gt; 00:34:06,824

La sentenza sarà a ottobre.

509

00:34:07,221 --&gt; 00:34:09,039

La corte si aggiorna.

510

00:34:10,385 --&gt; 00:34:12,831



Ma sono innocente!

511

00:34:12,841 --> 00:34:15,315

È colpa della mia follia!

512

00:34:15,325 --> 00:34:18,105

- Jennifer!

- Sono Tiffany!

513

00:34:19,679 --> 00:34:21,490

Oh, Dio, non riesco a respirare.

514

00:34:22,554 --> 00:34:24,650

Non posso tornare lì di nuovo.

515

00:34:25,225 --> 00:34:26,352

È così...

516

00:34:35,228 --> 00:34:37,419

Questa non è una colonia olandese.

517

00:34:37,429 --> 00:34:38,514

No.

518

00:34:39,046 --> 00:34:41,475

Ma è comunque molto losca.

519

00:34:42,012 --> 00:34:44,362

Come fa a esserlo? Ho letto che solo...

520

00:34:44,372 --> 00:34:46,828

Dieci persone sono morte lì dentro.

521

00:34:47,237 --> 00:34:50,336

E, nessuno è mai stato ucciso qui.

522

00:34:50,673 --&gt; 00:34:51,762

Non ancora.

523

00:34:52,351 --&gt; 00:34:54,185

Ma in tutto il mondo,

524

00:34:54,864 --&gt; 00:34:58,076

milioni di persone sono morte  
a causa delle decisioni

525

00:34:58,086 --> 00:35:01,874  
prese all'interno di quelle mura.

526

00:35:01,884 --&gt; 00:35:03,676

Questo è il posto giusto.

527

00:35:04,435 --&gt; 00:35:06,272

Posso sentirlo.

528

00:35:21,938 --&gt; 00:35:23,184

Tutto fatto.

529

00:35:24,113 --&gt; 00:35:25,212

Che ti prende?

530

00:35:26,139 --&gt; 00:35:28,708

Vorrei solo poter venire  
alla Casa Bianca con te.

531

00:35:29,173 --&gt; 00:35:32,704

Insomma, ho fatto tutto questo  
per trovare un modo per entrare.

532

00:35:35,901 --&gt; 00:35:39,324

Mi dispiace, tesoro, devo farlo da solo.

533

00:35:40,103 --> 00:35:41,670  
Mi mancherai, Chucky.

534

00:35:42,157 --> 00:35:44,818  
È solo finché non uccido sei persone.

535

00:35:44,828 --> 00:35:46,604  
Il tempo vola.

536

00:35:47,177 --> 00:35:48,684  
Poi sarò guarito,

537

00:35:48,694 --> 00:35:51,466  
e potremo andare a uccidere  
la tua maestra di prima elementare.

538

00:35:51,476 --> 00:35:53,103  
Come ti sembra?

539

00:35:53,113 --> 00:35:55,537  
La signorina Sherman. Non vedo l'ora.

540

00:35:57,294 --> 00:35:58,400  
Caroline,

541

00:35:58,824 --> 00:35:59,885  
sai...

542

00:36:00,515 --> 00:36:03,616  
Sono sempre stato geloso di tuo padre.

543

00:36:04,126 --> 00:36:06,676  
Immagino sia per questo che l'ho ucciso.

544

00:36:07,742 --> 00:36:09,168

Ero geloso...

545

00:36:09,178 --> 00:36:10,657

Che avesse...

546

00:36:13,554 --> 00:36:15,822

Che avesse una figlia così brava.

547

00:36:24,546 --> 00:36:25,811

Ehi.

548

00:36:25,821 --> 00:36:27,731

Non dimenticare le mani.

549

00:36:27,741 --> 00:36:29,595

Sono un indizio decisivo.

550

00:36:32,241 --> 00:36:34,083

Sarà meglio che funzioni.

551

00:36:34,093 --> 00:36:36,830

Il mio superpotere è essere adorabile.

552

00:36:37,865 --> 00:36:38,910

Stai benissimo.

553

00:36:39,399 --> 00:36:42,200

Ma è necessario  
riapplicarlo ogni 12 ore.

554

00:36:43,721 --> 00:36:45,630

Hai paura, Chucky?

555

00:36:45,640 --> 00:36:46,946

No.

556

00:36:46,956 --&gt; 00:36:50,253

Non ho paura.

Faccio in modo che la gente abbia paura.

557

00:36:50,792 --&gt; 00:36:51,869

Non preoccuparti.

558

00:36:51,879 --&gt; 00:36:53,127

Funzionerà.

559

00:36:53,611 --&gt; 00:36:55,248

Starai bene.

560

00:36:55,664 --&gt; 00:36:58,081

Vai lì e fai quello che sai fare.

561

00:36:58,456 --&gt; 00:37:00,036

Rendi Damballa orgogliosa.

562

00:37:00,046 --&gt; 00:37:01,389

Falli secchi.

563

00:37:02,583 --&gt; 00:37:04,167

Ti invierò delle foto.

564

00:37:51,341 --&gt; 00:37:52,600

Tesoro.

565

00:38:01,336 --&gt; 00:38:04,910

Ciao, sono Joseph  
e sarò per sempre tuo amico.

566

00:38:04,920 --&gt; 00:38:06,194

Urrà!

567

00:38:11,242 --> 00:38:12,439  
Ehi, Henry.

568

00:38:12,449 --> 00:38:13,536  
Perché non...

569

00:38:18,813 --> 00:38:21,271  
Non lo vedevo sorridere così da mesi.

570

00:38:27,204 --> 00:38:28,600  
Posso tenerlo?

571

00:38:30,418 --> 00:38:31,921  
Certo, tesoro.

572

00:38:50,789 --> 00:38:52,293  
Tutti in piedi.

573

00:38:54,762 --> 00:38:56,148  
Jennifer Tilly,

574

00:38:56,158 --> 00:38:58,424  
per il reato di omicidio di primo grado,

575

00:38:58,959 --> 00:39:01,244  
lei è condannata a morte...

576

00:39:01,254 --> 00:39:02,677  
Tramite iniezione letale.

577

00:39:03,684 --> 00:39:06,095  
Che Dio abbia pietà della sua anima.

578

00:39:07,106 --> 00:39:08,639  
Jennifer, mi dispiace così tanto.

579

00:39:08,649 --&gt; 00:39:12,223

Per l'ultima volta,  
è Tiffany, idiota del cazzo!

580

00:39:12,233 --&gt; 00:39:14,282

Non c'è da stupirsi che  
il caso sia andato a puttane!

581

00:39:14,292 --&gt; 00:39:15,732

Possiamo ancora fare ricorso.

582

00:39:15,742 --&gt; 00:39:18,604

Fanculo il ricorso!  
Sei licenziata, cazzo!

583

00:39:18,614 --&gt; 00:39:21,262

Aspetta, aspetta, quel libro,  
Voodoo per Idioti...

584

00:39:21,272 --&gt; 00:39:22,618

Ne ho ancora bisogno.

585

00:39:22,628 --&gt; 00:39:26,925

Portami quel cazzo di libro  
e poi sei licenziata, cazzo!

586

00:39:29,274 --&gt; 00:39:31,580

Stai avendo quello che ti meriti, sai?

587

00:39:32,295 --&gt; 00:39:35,403

Mi dispiace solo di non aver avuto  
la possibilità di farlo io stessa.

588

00:39:36,182 --&gt; 00:39:37,533

Oh, Nica.

589

00:39:37,953 --> 00:39:40,168  
Spero che  
non prendano la vena sbagliata.

590  
00:39:40,705 --> 00:39:43,171  
Ho sentito che potrebbe essere  
molto, molto doloroso.

591  
00:39:44,825 --> 00:39:46,684  
Hai parlato con Gigi?

592  
00:39:47,201 --> 00:39:49,348  
Sì, ci parlo tutti i giorni.

593  
00:39:50,047 --> 00:39:51,438  
Va tutto bene.

594  
00:39:51,943 --> 00:39:54,104  
Al sicuro da te e da Chucky.

595  
00:39:54,114 --> 00:39:55,393  
Porta il mio amore.

596  
00:39:56,121 --> 00:39:58,195  
Porta il mio amore, per favore.

597  
00:39:58,656 --> 00:39:59,720  
Per favore.

598  
00:39:59,730 --> 00:40:01,331  
Tiffany.

599  
00:40:01,341 --> 00:40:04,203  
Voglio che tu sappia che sarò lì...

600  
00:40:04,213 --> 00:40:06,294



Quando si alza il sipario.

601

00:40:06,669 --> 00:40:08,905

Ti guarderò morire,

602

00:40:09,798 --> 00:40:10,885

e poi...

603

00:40:11,677 --> 00:40:15,825

Farò girare questa sedia  
sulla tua cazzo di tomba!

604

00:40:18,120 --> 00:40:19,215

Ok?

605

00:40:20,468 --> 00:40:21,502

Ok.

606

00:40:21,810 --> 00:40:23,474

Ok, allora è un appuntamento.

607

00:40:24,602 --> 00:40:26,320

Forza. Vai pure.

608

00:40:30,147 --> 00:40:31,514

Addio, Tiffany!

609

00:40:49,678 --> 00:40:50,711

Henry.

610

00:40:51,517 --> 00:40:53,859

Dobbiamo dare la bambola a Teddy, ok?

611

00:40:53,869 --> 00:40:55,861

Deve passare attraverso  
i controlli di sicurezza.

612

00:40:56,286 --> 00:40:58,498

- Come la borsa di mamma?

- Sì.

613

00:40:58,508 --> 00:40:59,788

Proprio così.

614

00:41:00,280 --> 00:41:02,216

Tornerà in men che non si dica.

Lo prometto.

615

00:41:02,226 --> 00:41:04,403

Fai attenzione con Joseph, Teddy.

616

00:41:21,470 --> 00:41:23,454

È da apprezzare

l'attenzione per i dettagli

# CHUCKY



**8FLIX**

Screenplays  
Teleplays  
Transcripts

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.